



IT FRESH FRIENDS

Età: 4M+

AVVERTENZA GENERALE

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del prodotto (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.

- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del prodotto deve avvenire sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Raffreddare solo nel frigorifero. Non mettere nel congelatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL MASSAGGIAGENGIVE:

- Questo prodotto è lavabile in lavatrice con programma per capi delicati. Si consiglia un'abbondante risciacquo per eliminare eventuali tracce di detersivo. Prima di procedere al lavaggio è necessario

rimuovere il massaggiagengive contenente liquido.

- Per garantire una maggior igiene, utilizzare per le parti in plastica un panno inumidito di liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo.
- Non utilizzare liquido sterilizzante puro.
- Non bollire.
- Non sterilizzare a caldo.
- Non lavare in lavastoviglie.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

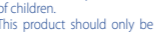
Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

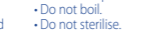
Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

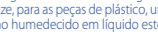
Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



EN FRESH FRIENDS

Age: 4M+
GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference.

For your child's safety: **WARNING!** Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.

COMPOSIZIONE MATERIALE

80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.



Lees deze aanwijzingen en bewaar ze voor latere raadpleging.

Voor de veiligheid van uw kind: **WAARSCHUWING!**

- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van de product (bijv. linten, bevestigings-elementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik de product in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Dit product dient onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruikt te worden.
- Alleen in een koelkast koelen. Niet

in het vriesvak leggen.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN DE BIJTRING:

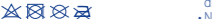
- Dit product kan in de wasmachine gewassen worden met het programma voor delicate kleding. Het wordt aanbevolen met veel water na te spoelen, om eventuele wasmiddelen te verwijderen. Verwijder vóór het wassen de bijtring die vloeistof bevat.
- Gebruik voor meer hygiëne voor de plastic onderdelen een doek bevochtigd met een steriliserende vloeistof verdund met water in een volumeverhouding als aangegeven voor een normale koude sterilisatie.
- Geen onverdunde steriliserende vloeistof gebruiken.

- Niet koken.
- Niet met behulp van hitte steriliseren.
- Niet in de vaatwasser reinigen.

SAMENSTELLING VAN HET MATERIAAL

80% katoen - 20% polyester

Bewaren op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht.



PL FRESH FRIENDS

Wiek: 4M +
OSTRZEŻENIA OGÓLNE
Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać

niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIE!**

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy wyjąć i usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią gryzaka do produktu (np. sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzony gryzak do produktu nie może być używany i powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używanie produktu jest dozwolone

wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Schładzaj tylko w chłodziarce. Nie wkładaj do komory zamrażalnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA GRYZAKA DO MASOWANIA DZIAŚEŁ:

- Produkt można prać w pralce, stosując program do tkanin delikatnych. Zaleca się obfite płukanie, aby usunąć ewentualne ślady środka piorącego. Przed praniem należy usunąć gryzak do masowania działasz zawierający płyn.
- W celu zapewnienia większej higieny, do mycia plastikowych części użyć szmatki zwilżonej środkiem antyseptycznym rozcieńczonym wodą w proporcji zalecanej dla nor-

malnej sterylizacji na zimno.

- Nie używać nierozcieńczonego środka antyseptycznego.
- Nie gotować.
- Nie sterylizować na gorąco.
- Nie myć w zmywarce do naczyń.

SKŁAD MATERIAŁU

80% bawełna - 20% poliester

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.



EL FRESH FRIENDS

Ηλικία: 4M +
ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Συνιστάται να διαβάσετε και να φυ-

λάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα των προϊόν (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κλπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού και την παρουσία τυχόν ραγισμάτων. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε τον κρίκο οδοντοφυΐας και φυλάξτε τον μακριά από τα παιδιά.
- Η χρήση του προϊόντος θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Να ψύχεται μόνο σε ψυγείο. Να μην

τοποθετείται στην κατάψυξη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ:

- Αυτό το προϊόν μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο με το πρόγραμμα για ευαίσθητα. Συνιστάται άφθονο ξέπλυμα για να απομακρυνθούν τα ίχνη απορρυπαντικού. Πριν προχωρήσετε στο πλύσιμο πρέπει να αφαιρέσετε τον προϊόν που περιέχει υγρό.
- Για να εξασφαλιστεί καλύτερη υγιεινή, για τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί εμποτισμένο με αποστειρωτικό υγρό αραιωμένο σε νερό σύμφωνα με τις υποδεικνυόμενες ποσότητες για μια κανονική ψυχήρ αποστείρωση.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαρό απο-

- στειρωτικό υγρό.
- Μην το βράζετε.
- Μην κάνετε ζεστή αποστείρωση.
- Μην το πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΥΛΙΚΟΥ

80% βαμβάκι - 20% πολυεστέρας
Φυλάσσεται σε χώρο προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.



TR FRESH FRIENDS

Yaş: 4 ay +
GENEL UYARI
Lütfen bu talimatları okuyunuz ve ilerde başvurmak üzere saklayınız. Çocuğunuzun güvenliği için:

DİKKAT!

- Diş ürün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve kaldırılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır.
- Aşınma ve hasar belirtileri bakımından ürünü düzenli olarak inceleyiniz. Diş ürün herhangi bir parçasının hasarlanmış olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkinin denetiminde kullanılmalıdır.
- Sadece buzdolabında soğutunuz. Dondurucu kisma koymayınız.

DIŞ KAŞIYICININ TEMİZLİĞİ VE BAKIMI

Ürünü ısı kaynaklarından, toz ve nem-

den uzak bir yerde muhafaza ediniz.



RU ИГРУШКА-ПРОРЕЗЫВАТЕЛЬ FRESH FRIEND

Возраст ребенка: 4M + ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Рекомендуется прочитать и сохранить настоящую инструкцию для обращения в будущем. В целях обеспечения безопасности ребенка: **ВНИМАНИЕ!**
• Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки изделия (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдаль от детей.

их вдаль от детей.

- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте изделие и держите его в недоступном для детей месте.
- Изделие должно использоваться под присмотром взрослых.
- Охлаждайте только в холодильнике. Запрещается охлаждать в морозильной камере.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

- Это изделие пригодно для стирки в стиральной машине в режиме деликатной стирки. Рекомендуется обильное ополаскивание для удаления остатков стирального средства.

Прежде чем приступить к очистке изделия, необходимо открепить игрушку-прорезыватель с жидким содержимым.

- Для обеспечения максимальной гигиены используйте для пластиковых частей ткань, смоченную в растворе жидкости для стерилизации и воды в пропорциях, указанных для холодной стерилизации.
- Не используйте чистую (неразбавленную) жидкость для стерилизации.
- Не кипятите.
- Не стерилизуйте.
- Не мойте в посудомоечной машине.

СОСТАВ МАТЕРИАЛА

80% хлопок / 20% полиэстер

Храните в месте, защищенном от источников тепла, пыли и влажности.



FRESH FRIENDS AR

العمر: 4 أشهر +
تحذير عام
يرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل.

- يمكن غسل هذا المنتج في الغسالة باستخدام دورة خفيفة مع الأنسجة الحساسة. قم بشطف المنتج جيدًا لإزالة أي آثار لمادة التنظيف. قبل الغسل. تخلص من السائل الموجود بعضاضة الأسنان.
- لنظافة صحية أفضل. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة بسائل تعقيم مخفف بالماء حسب الكميات المخصصة للتعقيم البارد العادي.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر أي جزء من أجزاء

عضاضة الأسنان. فلا تستخدمها واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.

• ينبغي استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين.

- يُجفف فقط في الثلجة. ويُحظر وضعه في الفريزر.
- يمكن تبريدها في البراد فقط. لا تضعها داخل الثلجة.

قم بتخزين المنتج في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.



• لا تعقم اللعبة.
• لا تضعها في غسالة الأطباق.
تركيبة الخامات
80% قطن - 20% بوليستر

قم بتخزين المنتج في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.



العمر: 4 أشهر +
تحذير عام
يرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل.

- يجب إزالة والتخلص من الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءًا من المنتج (كالأربطة وأدوات التثبيت. إلخ) وذلك قبل الاستخدام وحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم سائل تعقيم خام.
- لا تقم بالغلي.

46 002583 000 000_1726